

1970

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Sachentransport - Anhänger	Fabrikmarke <b>SWISS - NORM</b>	Typ <b>U 12</b>	Typenschein-Nummer CH <u>9754 02</u>
-------------------------------	------------------------------------	--------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE "SWISS NORM" hinten a. Quertraverse sowie a. Hersteller-Plakette  
vorn, links a. Längsträger

"U 12" a. Hersteller-Plakette

Fahrgestellnummer eingeschlagen Ueber Hersteller-Plakette a. Längsträger & a. Hersteller-Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen \_\_\_\_\_  
 Hersteller Arbeitsgemeinschaft SWISS-NORM (+) Importeur \_\_\_\_\_

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> gefedert Anz. Räder : <u>4</u> Lenkung <u>Drehschemel</u> Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>Druckluft, indirekt, 2-Leiter, IB.</u> Hilfsbremse <u>Mech. IB. Kabel,</u> Dauerbremse _____ Stellbremse <u>Zahnsegment, auf Hinterräder</u> _____ Getriebeart _____ Anz. Gänge _____ Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Oese 40 Ø</u> Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart _____ Takte _____ Marke _____ Treibstoff _____ Typ _____ Lage _____ Anz. Zyl. _____ Bohrung _____ Hub _____ Hubraum _____ cm <sup>3</sup> Steuer-PS _____ Leist.-PS _____ ( ) U/min Kühlung _____ Lärm _____ dB ( ) bei _____ U/min Lärmdämpfung _____
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Brücke m. Seitenladen</u> Anz. Türen _____ Schlebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1840 H 1840  
 Spurkreis L \_\_\_\_\_ R \_\_\_\_\_

Achsabstand 4600 / ( ) / ( )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>9050</u>	<u>7030</u>
Breite	<u>2300</u>	<u>2220</u>
Höhe	<u>3350</u>	<u>2000</u>
Ueberhang V	---	---
H	<u>1450</u>	<u>1360</u>
S	<u>60</u>	---

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1655</u>	---	<u>1495</u>	<u>3150</u>
Nutzlast	<u>4230</u>	---	<u>4620</u>	<u>8850</u>
Total	<u>5885</u>	---	<u>6115</u>	<u>12000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6300</u>	---	<u>6300</u>	<u>12000</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.00 - 20</u>	---	<u>16 Ply</u>	---
Tragkraft p. Achse	<u>6500</u>	---	<u>6500</u>	---
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			---
	Anhängelast			---
				kg

Ausladung der Anhängerdeichsel = 3000 mm

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ - Lichthupe \_\_\_\_\_ -

Abblendlicht \_\_\_\_\_ - Standlicht 2/SAW CH 1 1103 01Markierlicht 2/separat M L Nebellampen \_\_\_\_\_ -

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ - Lautstärke \_\_\_\_\_ - (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ - Waschanlage \_\_\_\_\_ -

Schlusslicht 2/SAW A 3069 (Rückstrahler : V = w I (E)Stoplicht 2/SAW A 3069 (Seitl.=r I (E) H=r III (E)Kontroll-Nr. -Bel. 1/komb. m. Schluss Schildform Hochformat/~~Standard~~

Rückspiegel \_\_\_\_\_ - Geschw. -Messer \_\_\_\_\_ -

Richtungsblinker 2/ SAW A 3069Vorn \_\_\_\_\_ - seitl. \_\_\_\_\_ - hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ - Arbeitslampen \_\_\_\_\_ -

1/Unterlegkeil 320 x 170 x 160 mmANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt **Sachentransport - Anhänger**Marke & Typ SWISS - NORM U 12

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 9754 02Karosserieform **Brücke m. Seitenladen**

Plätze : Total \_\_\_\_\_ - (Vorn) \_\_\_\_\_ -

Leergewicht 3150 Treibstoff \_\_\_\_\_ -

PS \_\_\_\_\_ -

Nutzlast 8850 Hubraum \_\_\_\_\_ -Gesamtgew. 12000 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : 10670 - 8+) Arbeitsgemeinschaft "SWISS-NORM" : H. ANDRES, LYSS - Joh. KNUPP, ST. GALLEN -  
LANZ+MARTI AG., SURSEE - PETER Fahrzeugbau AG., WINTERTHUR - SCHELLING AG., BASEL -  
Rud. TROESCH, DUEBENDORF.

Ort und Datum der Prüfung

LUZERN, 20.4.1970

Die Prüfungskommission